

C20X/3147/2011

## ZMLUVA

o krátkodobom nájme nebytových priestorov v Dome kultúry Lúky Vígfašská 1, 851 07 Bratislava  
č.: 221 / rok 2011

Kultúrne zariadenia Petržalky, Rovniankova 3, 85102 Bratislava, zastúpené riaditeľom DK Lúky Adriánom Pullmannom,  
IČO: 179 949, DIČ: 2020910837, bankové spojenie: Dexia banka, číslo účtu – 1800672002/5600

a

**Martin Simonides, Vyšehradská 15, 851 06 Bratislava**

Tel. kontakt: 0911 197 146

Bankové spojenie:

uzatvárajú podľa § 3 a nasl. Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a prenájme nebytových priestorov túto zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov:

### Článok I.

#### Predmet a účel prenájmu

- 1) Predmet zmluvy je nájom nebytových priestorov a služieb špecifikovaných v prílohe tejto zmluvy.
- 2) Nájomca je oprávnený využiť predmet nájmu uvedený v ods. 1) článku I zmluvy na uskutočnenie

**futbal**

(schôdza, predvolebné stretnutie, valné zhromaždenie, predajný trh, koncert, predstavenie, seminár, sympóziu, ...).

### Článok II.

#### Doba a skončenie nájmu

- 1) Nebytový priestor špecifikovaný v prílohe tejto zmluvy sa prenajíma na dobu určitú, od - do (dátum a hodina)

**4., 11., 18., 25.11.2011 od 19:00 hod do 20:30 hod**

- 2) Po uplynutí doby nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v takom stave, v akom ho prevzal.

### Článok III.

#### Výška a splatnosť nájomného

- 1) Za nájom nebytových priestorov podľa článku I. Zmluvy je nájomca povinný uhradiť nájomné vo výške 90€.
- 2) V cene nájmu sú zahrnuté náklady prenajímateľa na služby spojené s využitím nebytových priestorov podľa prílohy k tejto zmluve.
- 3) Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné vopred v hotovosti pri podpise zmluvy o nájme nebytových priestorov alebo na účet v peňažnom ústave prenajímateľa.
- 4) V prípade bezhotovostnej úhrady nájomného je nájomca pred prevzatím predmetu nájmu povinný preukázať sa dokladom potvrdzujúcim realizáciu úhrady nájomného.

### Článok IV.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Prenajímateľ je povinný poskytnúť nájomcovi dohodnuté služby podľa prílohy k tejto zmluve. V prípade, že si nájomca neobjedná odvoz a likvidáciu odpadu a požiarnu asistenčnú službu u prenajímateľa, zabezpečí si ich sám na vlastné náklady.
- 2) Nájomca zabezpečí, aby pri výkone svojich práv súvisiacich s nájmom nenarušil práva ostatných užívateľov priestorov DK Lúky
- 3) Prevzatím predmetu nájmu do užívania prechádza na nájomcu zodpovednosť za jeho poškodenie, odcudzenie alebo stratu inventára. Prípadné škody je nájomca povinný uhradiť ešte pred odovzdaním predmetu nájmu prenajímateľovi.
- 4) Nájomca pri užívaní predmetu nájmu zodpovedá za dodržanie všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich požiarnu ochranu, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, hygienu, verejný poriadok (nočný kl'ud, hluk) a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy súvisiace s užívaním predmetu nájmu.
- 5) Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi vstup do prenajatých nebytových priestorov za účelom kontroly dodržiavania zásad požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a verejného poriadku. Za prenajímateľa sú oprávnení požiadať o vstup do prenajatých priestorov riaditeľ KZP, vedúci DK Lúky, vedúci Oddelenia správy majetku, MTZ a údržby alebo nimi poverení zamestnanci.

- 6) Ohlasovaciu povinnosť voči miestnemu úradu a SOZA o dobe a účele využitia prenajímaných priestorov má nájomca.  
 7) Nájomca je povinný informovať prenajímateľa o programe podujatia, obsahu a forme jeho propagácie. Zároveň znáša plnú zodpovednosť (vrátane finančných sankcií) za umiestnenie propagačných materiálov, pokiaľ poruší všeobecne záväzné právne predpisy a vlastnícke práva.  
 8) Nájomca sa zaväzuje, že v prenajatých priestoroch sa nedopustí šírenia a propagácie fašizmu, rasizmu, diskriminácie, násilia, pornografie a činností, odporujúcich dobrým mravom.

#### Článok V.

##### Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.  
 2) Zmeny tejto zmluvy možno vykonať výhradne formou písomných obojstranne podpísaných dodatkov.

V Bratislave, dňa 3.11.2011

Prenajímateľ: .....

Nájomca: .....

#### Príloha k Zmluve o krátkodobom nájme nebytových priestorov č. 221 / 2011

PREDMET NÁJMU	ZABEZPEČENIE	CENA	
Identifikácia priestoru, majetku, služby	KZP/nájomca	Cena nájmu	Kompenzácia nákladov
<b>PRIESTOR</b>			
<b>telocvičňa + šatňa</b>	<b>KZP</b>	<b>22,50€ / 1,5 hod</b>	
		<b>4 x 22,50€</b>	
		<b>spolu: 90€</b>	
<b>TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE</b>			
PREDMET NÁJMU	ZABEZPEČENIE	CENA	
Identifikácia majetku, služby	KZP/nájomca	Cena za nájom	Kompenz. nákl.
Požiarna asistenčná služba	-		
Pohotovosť technika	-		
Upratovanie	<b>KZP</b>		
Odvoz a likv. odpadu	<b>KZP</b>		
Usporiadateľská služba	-		
Prepravná služba	-		
Spotreba energie	<b>KZP</b>		
Iné	-		
Cena za nájom celkom	<b>90€ = 4 x 22,50€</b>		
Kompenzácia nákladov celkom	<b>28€ = 4 x 7€</b>		<b>nákl. organizácie</b>

#### DODATOK K ZMLUVE: Platba na príjmový doklad

V Bratislave 3.11.2011

Prenajímateľ: .....

Nájomca: .....